

**Decreto federale  
concernente i progetti di costruzione  
e l'acquisto di fondi e immobili nel settore dei PF  
(Programma edilizio 2002 del settore dei PF)**

*Disegno*

del

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,  
visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 30 maggio 2001<sup>2</sup>,  
decreta:*

**Art. 1**            Credito d'impegno

Al Consiglio federale è stanziato, sotto forma di credito collettivo, un credito d'impegno pari a 180 350 000 franchi per i progetti elencati in allegato.

**Art. 2**            Trasferimenti all'interno del credito d'impegno

Il Consiglio dei PF, d'intesa con l'Amministrazione federale delle finanze, può effettuare trasferimenti di lieve entità all'interno del credito d'impegno complessivo.

**Art. 3**            Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà al referendum.

<sup>1</sup>    RS 101

<sup>2</sup>    FF 2001 3715

Allegato

**Elenco dei crediti d'opera**

|                                                                                                                                                                                          |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>1. Quota del credito d'impegno sottoposta al freno alle spese</b>                                                                                                                     | Fr.                |
| Nuove costruzioni per i sistemi d'informazione e di comunicazione<br>Politecnico federale di Losanna (PFL)<br>(Progetto n. 3419.275)                                                     | 80 000 000         |
| <b>Totale</b>                                                                                                                                                                            | <b>80 000 000</b>  |
| <b>2. Quota del credito d'impegno non sottoposta al freno alle spese</b>                                                                                                                 | Fr.                |
| <i>a. Progetti che superano i 10 milioni di franchi</i>                                                                                                                                  |                    |
| Ristrutturazione parziale del laboratorio di meccanica 2<br>Politecnico federale di Zurigo (PFZ)<br>(Progetto n. 3419.163)                                                               | 15 000 000         |
| Credito supplementare dovuto al rincaro, per la ristrutturazione<br>e la trasformazione dell'edificio di laboratori HPM<br>Politecnico federale di Zurigo (PFZ)<br>(Progetto n. 3004.53) | 1 200 000          |
| <b>Totale</b>                                                                                                                                                                            | <b>16 200 000</b>  |
| <i>b. Progetti inferiori ai 10 milioni di franchi</i>                                                                                                                                    |                    |
| Progetti secondo l'elenco delle opere di cui al numero 4 del programma edilizio 2002 del settore dei PF                                                                                  |                    |
| <b>Totale</b>                                                                                                                                                                            | <b>84 150 000</b>  |
| <b>Totale complessivo del credito d'impegno</b>                                                                                                                                          | <b>180 350 000</b> |